



Organisme certificateur
mandaté par AFNOR Certification



POMPE À CHALEUR
www.marque-nf.com

CERTIFICAT

Pompes à chaleur
Heat Pumps

Délivré à / Granted to

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare
67580 MERTZWILLER
FRANCE

Pour les produits suivants / For the following products:

DE DIETRICH

GSHP Eau glycolée/Eau

Numéro de la gamme : 1188

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):

67580 MERTZWILLER
FRANCE

Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.

En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.

This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 414 Heat pump in force.

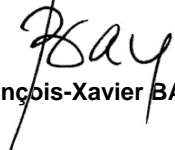
On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.



Organisme
accrédité
n° 5-0517
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr

Date de début de validité : 30 juin 2016
Effective date : June 30, 2016
Date de fin de validité : 30 juin 2019
Expiry date : June 30, 2019

Etabli à Paris, le
30 juin 2016
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION
Le Directeur Général


François-Xavier BALL

Certificat n° 414 - 1188 mw. 1

Caractéristiques techniques de la gamme

2/8

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires (Taux)

Numéro : Numéro de certificat : Date d'admission :

Marque Commerciale : Gamme Commerciale :

Famille de PAC : Type de pompe à chaleur (mode d'échange) :

Réversible : Type de PAC : Localisation de la PAC :

Fonctionnement en mode rafraîchissement par échangeur (free cooling) :

Compresseur : Fluide frigorigène :

Unité de fabrication :

Modèle/Référence	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Coté extérieur		Coté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
GSHP 5 MR-E Code : 7612336	230	Monophasée	50	-	-	49,0	Scroll
GSHP 5 TR-E Code : 7611946	400	Triphasée	50	-	-	49,0	Scroll
GSHP 9 MR-E Code : 7600538	230	Monophasée	50	-	-	53,0	Scroll
GSHP 9 TR-E Code : 7612220	400	Triphasée	50	-	-	53,0	Scroll
GSHP 12 MR-E Code : 7612330	230	Monophasée	50	-	-	52,0	Scroll
GSHP 12 TR-E Code : 7612245	400	Triphasée	50	-	-	52,0	Scroll
GSHP 15 TR-E Code : 7611656	400	Triphasée	50	-	-	51,0	Scroll
GSHP 19 TR Code : 7612360 + 7622062	400	Triphasée	50	-	-	53,0	Scroll
GSHP 27 TR Code : 7612590	400	Triphasée	50	-	-	50,0	Scroll

Modèle/Référence	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable	
	Puissance de veille (en W)	T.aux (en %) Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale	LRcontmin Taux minimal de charge en fonctionnement continu	CcpLRcontmin Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin
GSHP 5 MR-E Code : 7612336	8,0	0,62	–	–
GSHP 5 TR-E Code : 7611946	8,0	0,62	–	–
GSHP 9 MR-E Code : 7600538	8,0	0,36	–	–
GSHP 9 TR-E Code : 7612220	8,0	0,36	–	–
GSHP 12 MR-E Code : 7612330	8,0	0,27	–	–
GSHP 12 TR-E Code : 7612245	8,0	0,27	–	–
GSHP 15 TR-E Code : 7611656	8,0	0,21	–	–
GSHP 19 TR Code : 7612360 + 7622062	11,0	0,24	–	–
GSHP 27 TR Code : 7612590	11,0	0,17	–	–

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 5 MR-E					
Référence de la PAC			Code : 7612336					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 5 MR-E_Code : 7612336_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C				Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,70	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,30	-	-	-
			COP	-	4,38	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	5,39	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,63	-	-	-
			COP	-	3,31	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 5 TR-E					
Référence de la PAC			Code : 7611946					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 5 TR-E_Code : 7611946_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C				Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,70	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,30	-	-	-
			COP	-	4,38	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	5,39	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	1,63	-	-	-
			COP	-	3,31	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 9 MR-E					
Référence de la PAC			Code : 7600538					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 9 MR-E_Code : 7600538_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C				Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	9,88	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,25	-	-	-
			COP	-	4,39	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	9,41	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,74	-	-	-
			COP	-	3,43	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 9 TR-E					
Référence de la PAC			Code : 7612220					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 9 TR-E_Code : 7612220_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C				Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	9,88	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,25	-	-	-
			COP	-	4,39	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	9,41	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,74	-	-	-
			COP	-	3,43	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 12 MR-E					
Référence de la PAC			Code : 7612330					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 12 MR-E_Code : 7612330_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C				Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	12,66	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,91	-	-	-
			COP	-	4,35	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	12,21	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,57	-	-	-
			COP	-	3,42	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 12 TR-E					
Référence de la PAC			Code : 7612245					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 12 TR-E_Code : 7612245_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C				Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	12,66	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	2,91	-	-	-
			COP	-	4,35	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	12,21	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,57	-	-	-
			COP	-	3,42	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 15 TR-E					
Référence de la PAC			Code : 7611656					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			TRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 15 TR-E_Code : 7611656					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	17,09	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	3,80	-	-	-
			COP	-	4,50	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	16,35	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	4,63	-	-	-
			COP	-	3,53	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 19 TR					
Référence de la PAC			Code : 7612360					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 19 TR_Code : 7612360_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	20,40	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	4,76	-	-	-
			COP	-	4,29	-	-	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	20,05	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	5,84	-	-	-
			COP	-	3,43	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			DE DIETRICH					
Type de PAC			EAU GLYCOLEE-EAU					
Nom de la gamme			GSHP Eau glycolée/Eau					
Modèle de la PAC			GSHP 27 TR					
Référence de la PAC			Code : 7612590					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			DE DIETRICH_EAU GLYCOLEE-EAU_GSHP Eau glycolée/Eau_GSHP 27 TR_Code : 7612590_42551					
Température aval (eau ou eau glycolée) en °C			Température amont (eau glycolée) départ _ retour en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-5_**	0_-3	5_**	10_**	15_**
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	–	–	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	–	–	–	–
			COP	–	–	–	–	–
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	–	27,99	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	6,83	–	–	–
			COP	–	4,10	–	–	–
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	–	26,82	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	8,17	–	–	–
			COP	–	3,28	–	–	–
55	47	51	P. calorifique (kW)	–	–	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	–	–	–	–
			COP	–	–	–	–	–
65	55	60	P. calorifique (kW)	–	–	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	–	–	–	–
			COP	–	–	–	–	–

(*) : Pour une température amont de 0_-3°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 0_-3°C.

(**) : le débit nominal de la source amont obtenu à 0_-3°C est conservé pour les autres températures de la source